



## UvA-DARE (Digital Academic Repository)

### Beyond indeterminacy

*On reputation and interpretation in international law*

Zimmermann, W.F.E.

### Publication date

2023

[Link to publication](#)

### Citation for published version (APA):

Zimmermann, W. F. E. (2023). *Beyond indeterminacy: On reputation and interpretation in international law*. [Thesis, fully internal, Universiteit van Amsterdam].

### General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

### Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

## Summary of ‘Beyond Indeterminacy: On Reputation and Interpretation in International Law’

In the practice of interpretation in international law, interpreters cannot escape the opinions of others. This goes for individuals, but also for the collective actors like states and international organizations that this book focusses on. What they take the law to mean inevitably leads others to make assumptions about the kind of actors they are. This book argues that these assumptions and opinions, bundled together in reputations, have an important role to play in the practice of interpretation. It is this role that is explored within the book. It argues that reputation has been misconceptualised in international legal scholarship, and proposes a sociologically-inspired understanding of the concept. It links reputation to identity *via* the desire for recognition, and argues that interpreters not only seek the material rewards attached to a reputation, but also the recognition that acquiring a desired reputation offers. The book then suggests a radically different way of seeing the practice of interpretation in international law: as a practice of reputation management, where actors express themselves and are evaluated on the basis of these interpretive expressions. It is particularly in the act of self-interpretation – the interpretation of rules that pertain (also) to the interpreter itself – that the interpreter paradigmatically presents itself to others engaged in legal practice. Interpretations may be reasoned positions on the meaning of law, they may be claims that seek to skew the distribution of important interests associated with the law to the side of the interpreter, but they are also expressions of a way of being in search of recognition in the form of a desired reputation.

From this novel perspective, the book analyses decisions and dynamics in the practice of interpretation in international law. It explains in detail how this practice can make sense against the backdrop of international law’s theoretical indeterminacy, substituting the outdated black and white positivist theory of law that is employed in traditional accounts of reputation with a practice-based approach to international law rooted in Wittgensteinian linguistics, Bourdieusian sociology, and critical international legal theory. The book argues that in the frequent absence of centralized interpretation and enforcement in international law, reputation has an important role in processes of stabilization and change in the practice of interpretation: interpreters care about what others think of them, and therefore meaningfully orient their interpretations towards each other. Interpretations of international law stabilize and change as a result. It is by way of such processes that indeterminacy makes way for relative determinacy, and international law is ‘made’ and ‘remade’. The book explores interpretation under the spell of reputation in two case studies: the interpretation of the principle of self-determination as codified in

the UN Charter, and the interpretation of the 'political prohibition clause' in the World Bank's Articles of Agreement.

The book closes with a restatement of the importance of a sociological perspective on the practice of interpretation, and suggests that the book's quest to give reputation its deserved place in the analysis of that practice can also be understood as a call to foster a sensibility to the (often hidden) social relations underlying legal discourse. Without it, the practice of interpretation cannot be understood adequately; our analysis would linger on the surface level of legal argumentation, and fail to properly appreciate how and why interpreters perceive, interpret and engage with international law and the legal claims of others as they do. As one of the most prominent ways through which social relations find expression in international law, reputation helps to render intelligible the often obscure decisions and dynamics in the practice of interpretation.

## Nederlandse samenvatting van ‘Voorbij Onbepaaldheid: Over Reputatie en Interpretatie in het Internationaal Recht’

Actoren kunnen niet om de meningen van anderen heen bij het interpreteren van internationaal recht. Dit geldt zowel voor individuen als voor de collectieve actoren als staten en internationale organisaties waar dit onderzoek zich op richt. De manier waarop deze collectieve actoren betekenis geven aan internationaal recht beïnvloedt hoe er over hen gedacht wordt: relevante doelgroepen vormen meningen en veronderstellingen over hen op basis van de interpretaties die zij uitdragen. Dit boek betoogt dat deze meningen en veronderstellingen, samengebundeld in reputaties, een essentiële rol hebben in de interpretatiepraktijk van het internationaal recht. Het boek onderzoekt deze rol. Het laat zien dat de huidige conceptualisatie van reputatie in de literatuur inadequaat en incompleet is, en het boek stelt daarom een nieuwe manier van denken over reputatie voor, geïnformeerd door sociologische inzichten. In deze manier van denken zijn reputatie en identiteit onder meer verweven door een verlangen naar erkenning: actoren zijn niet alleen op zoek naar de materiële voordelen die een specifieke reputatie kan bieden, maar ook naar het gevoel van erkenning dat het hebben van een begeerde reputatie biedt. Op basis van deze inzichten stelt het boek vervolgens een nieuwe manier van kijken naar interpretatie in de internationale rechtspraktijk voor: interpretatie als reputatiemanagement, waarin actoren zichzelf presenteren aan anderen aan de hand van de interpretaties van het recht die zij propageren, en waarbij het publiek deze actoren evalueert op basis van deze interpretatieve uitingen. Het is met name bij ‘zelfinterpretatie’ – de interpretatie van een regel die (mede) betrekking heeft op de interpreterende actor zelf – dat de actor zich op een paradigmatische manier presenteert aan anderen in de internationale rechtspraktijk. Interpretaties zijn onder andere beredeneerde posities over de betekenis van recht; ook kunnen het claims zijn die actoren gebruiken om hun aan het recht gerelateerde belangen te verdedigen en veilig te stellen in een strijd over het recht; maar, zo beargumenteert dit boek, actoren maken ook gebruik van interpretaties van internationaal recht om hun manier van zijn uit te dragen, op zoek naar erkenning in de vorm van een bijpassende reputatie.

Vanuit dit nieuwe perspectief analyseert dit werk individuele keuzes en bredere veranderingen in de interpretatiepraktijk van het internationaal recht. Het legt gedetailleerd uit hoe deze praktijk kan functioneren tegen de achtergrond van de theoretische onbepaaldheid van recht, waarbij de achterhaalde zwart-wit positivistische kijk op het recht vervangen wordt door een genuanceerde, praktijkgeoriënteerde benadering geïnformeerd door inzichten uit de taal filosofie, sociologie, en critical international legal theory. Het boek beargumenteert dat, omdat internationaal recht relatief beperkte mogelijkheden tot gecentraliseerde interpretatie

en handhaving kent, reputatie een belangrijke rol speelt in de processen van stabilisatie en verandering in the interpretatiepraktijk: actoren hechten waarde aan de oordelen van anderen, en passen hun interpretaties daarom op betekenisvolle wijze op elkaar aan. Op deze manier stabiliseren en veranderen interpretaties van het internationaal recht. Daarmee ‘maken’ deze processen recht: het is juist door deze praktische dynamiek dat de onbepaaldheid van het recht plaatsmaakt voor relatieve bepaaldheid, en het recht in de praktijk vorm krijgt. Het boek analyseert interpretatie onder invloed van reputatie in twee casestudies: de interpretatie van het principe van zelfbeschikking zoals gecodificeerd in het VN Handvest, en de interpretatie van de ‘politieke verbodsbepaling’ in de Overeenkomst betreffende de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling.

Door reputatie een prominente plaats te geven in de analyse van de interpretatiepraktijk van het internationaal recht tracht dit boek de aandacht te vestigen op de (vaak onzichtbare) onderliggende sociale relaties in het juridische discours. Zonder een sensitiviteit voor deze sociale relaties kan de interpretatiepraktijk niet adequaat worden begrepen: een dergelijke analyse zou blijven hangen aan de oppervlakte van juridische argumentatiestructuren, en onvoldoende oog hebben voor hoe en waarom de actoren die deelnemen aan deze praktijk omgaan met het internationaal recht en de juridische claims van andere deelnemers. Omdat reputatie één van de voornaamste manieren is waarop sociale relaties zich in de internationale rechtspraktijk manifesteren, helpt het om de vaak obscure beslissingen en dynamieken in de internationale rechtspraktijk inzichtelijk te maken.